Nonin CO-Pilot™

Draadloos draagbaar multiparametersysteem (H500)

Beknopte gebruiksaanwijzing

NONIN

Raadpleeg de gebruikershandleiding van het CO-Pilot draadloos draagbaar multiparametersysteem (H500) voor volledige gebruiksinstructies om het apparaat, de bediening en de mogelijke risico's voor gebruiker en patiënt volledig te begrijpen.

Gebruikershandleiding aanwezig op meegeleverde USB-stick

Inhoudsopgave

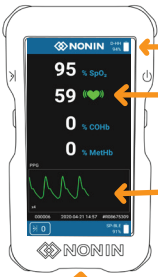
01	Systeemonderdelen
02	Pictogrammen en indicatoren op scherm
03	Initiële systeemconfiguratie
04	Een meting uitvoeren
05	De rSO_2-wegwerpsensor plaatsen
06	De vingerclipsensor plaatsen
07	De kwaliteit van het pulssignaal bepalen
08	De batterijstatus van de signaalprocessor controleren
09	Het systeem opladen
10	Modus voor langdurige opslag
11	Elementaire probleemoplossing
12	Korte uitleg COHb
13	Besluitvormingsproces behandeling blootstelling COHb

01 Systeemonderdelen

*rSO_2-sensoren niet inbegrepen in de standaardconfiguratie
**Niet afgebeeld: Kabel voor downloaden van gegevens en USB-stick

02 Pictogrammen en indicatoren op scherm

Weergavescherm met meerdere sensoren



Batterij-indicator

Indicator kwaliteit pulssignaal

Pulsgolfvorm/PPG

Weergave laadpoort

Weergavescherm rSO_2

rSO_2-histogrammen
Trendmetingen van de rSO_2-waarde in de tijd

Aan/uit-, slaapmodus-knop

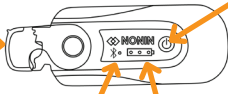
Sessie-ID

Serienummer signaalprocessor

Knop Eventmarkering

Signaalprocessor indicator levensduur batterij

Signaalprocessor (SP-BLE)



Aan-uitknop
Kort indrukken om de batterijstatus van de SP-BLE te controleren

Sensor-vergrende-ling

Bluetooth-indicator

Indicator levensduur batterij

SP-BLE-laadpoort

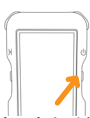
03 Initiële systeemconfiguratie

1. Laad het scherm en de signaalprocessor op volgens de instructies in hoofdstuk 9
2. Houd de Aan-uitknop op de signaalprocessor ingedrukt tot alle drie de groene leds knipperen en de blauwe bluetooth-led begint te knipperen
3. **Houd** de Aan/uit-, slaapmodusknop op het scherm **ingedrukt** totdat het scherm wordt ingeschakeld
4. Sluit de sensor aan op de signaalprocessor en schakel de sensorvergrendeling in (Afbeelding 1)
5. Het systeem is nu klaar om een meting uit te voeren of om in de slaapmodus te worden gezet voor toekomstig gebruik

Afbeelding 1

04 Een meting uitvoeren met CO-Pilot

1. Activeer het scherm vanuit de slaapmodus door kort op de Aan/uit-, slaapmodusknop aan de rechterkant van het apparaat te drukken (Afbeelding 2)
2. Wanneer het scherm is geactiveerd, wordt het automatisch verbonden met de signaalprocessor en wordt de sensor ingeschakeld
3. Houd de Aan-uitknop op de signaalprocessor ingedrukt als de signaalprocessor niet automatisch wordt geactiveerd
4. Plaats de sensor op de patiënt volgens de sensorinstructies
5. Als de handeling is voltooid, drukt u kort op de Aan/uit-, slaapmodusknop op het scherm om de sessie te beëindigen en het apparaat in de slaapmodus te zetten; de signaalprocessor gaat automatisch in slaapmodus



Druk op de Aan/uit-, slaapmodusknop om het scherm te activeren
Afbeelding 2

05 De rSO_2-wegwerpsensor plaatsen

1. Sluit INT-100 aan op de signaalprocessor zoals getoond in Afbeelding 1
2. Sluit de 8204CA-sensor aan op INT-100 en schakel de vergrendeling in, zie Afbeelding 3

Afbeelding 3

3. Verwijder de beschermende laag aan de achterkant van het sensorkussen en plaats de sensor voorzichtig maar stevig boven de wenkbrauw, zie Afbeelding 4
4. Zorg dat het sensoroppervlak goed op de huid is geplakt om te voorkomen dat er licht tussen het zend- en ontvangelement valt of omgevingslicht binnenvalt

OPMERKING: Verkeerd geplaatste sensoren kunnen onjuiste meetwaarden veroorzaken. Als de sensor niet volledig hecht, kan dit tot onnauwkeurige metingen leiden

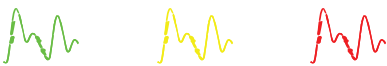
Afbeelding 4

06 De vingerclipsensor plaatsen

1. Sluit de sensor aan op de signaalprocessor, zoals getoond in Afbeelding 1
2. Kies de juiste maat sensor en gebruik een schone, droge vinger. Zware lotions, zonnecrème, vuil, olie en nagellak kunnen de nauwkeurigheid aantasten
3. Druk de sensor voorzichtig open en steek de vinger helemaal in de sensor

07 De kwaliteit van het pulssignaal bepalen

De kwaliteit van het pulssignaal kan worden bepaald aan de hand van de kleur van de pulsgolfvorm, zoals getoond.



Groen = goed **Geel = marginaal** **Rood = onvoldoende**

08 Batterijstatus van signaalprocessor controleren

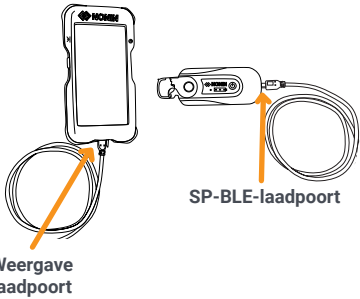
Om de batterijstatus van de signaalprocessor te controleren, drukt u snel op de Aan-uitknop op de signaalprocessor. Groene batterij-indicatielampjes gaan branden om de huidige batterijstatus aan te geven. De batterijstatus van de signaalprocessor kan ook op het display worden gevonden zoals weergegeven in Sectie 02.

Matrix batterijstatus signaalprocessor

Batterij-indicator	Batterijniveau
Drie groene lampjes branden	Hoog (60-100%)
Twee groene lampjes branden	Gemiddeld (20-59%)
Eén groen lampje brandt	Laag (5-19%), laad SP-BLE op
Eén groen lampje knippert	Kritiek (0-4%), laad SP-BLE op
Geen lampjes	Leeg of uit

09 Het systeem opladen

1. Laad het scherm en de signaalprocessor ALLEEN op met de meegeleverde Nonin-voedingen*
2. Sluit de voeding aan op de respectieve hieronder getoonde poorten om op te laden.



*Gebruik het systeem niet tijdens het opladen

10 Modus voor langdurige opslag

1. Om het scherm in de modus voor langdurige opslag te zetten, **houdt** u de Aan/uit-, slaapmodusknop op het scherm (Afbeelding 2) **ingedrukt** totdat de schermprompt verschijnt

2. Kies 'Power Off' op het scherm. Het scherm wordt zwart, het bevindt zich nu in de modus voor langdurige opslag

3. Om de signaalprocessor in de modus voor langdurige opslag te zetten, houdt u de Aan-uitknop op de signaalprocessor ingedrukt totdat alle lampjes tegelijkertijd knipperen. De signaalprocessor bevindt zich nu in de modus voor langdurige opslag

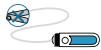
Houd de knop ingedrukt om de signaalprocessor in de modus voor langdurige opslag te zetten

Afbeelding 5

11 Elementaire probleemoplossing

Sensor niet aangesloten op signaalprocessor

Controleer of de sensor op de signaalprocessor is aangesloten en of de sensorvergrendeling is ingeschakeld



Storing sensor

De sensor werkt mogelijk niet, probeer een andere sensor

Onvoldoende signaal

Zorg ervoor dat de sensor correct op de patiënt is aangebracht

Kan geen verbinding maken met signaalprocessor

Controleer of de signaalprocessor is ingeschakeld, de batterij is opgeladen en zich binnen het bereik van het scherm bevindt

Foutcode

Raadpleeg de gebruikershand-leiding

12 Korte uitleg COHb

Koolmonoxide (CO) is een geurloos, kleurloos gas dat onopgemerkt kan blijven totdat blootstelling tot letsel of overlijden leidt. CO-vergiftiging kan verschillende klinische gevolgen hebben die op tal van neurologische en cardiovasculaire aandoeningen lijken, wat tot een verkeerde diagnose kan leiden.

Veelvoorkomende symptomen van CO-vergiftiging

1. Hoofdpijn
2. Duizeligheid
3. Vermoeidheid en zwakte
4. Bewustzijnsverlies
5. Misselijkheid

Belangrijke overwegingen bij symptomen

- Een patiënt die gedurende korte tijd aan hoge concentraties wordt blootgesteld, kan minder symptomatisch zijn dan een patiënt die na langdurige blootstelling hetzelfde COHb-niveau bereikt.
- Chronische vergiftiging wordt over het algemeen geassocieerd met de minder ernstige symptomen.
- Sommige patiënten met een carboxyhemoglobinegehalte van 20% kunnen opmerkelijk symptomatisch zijn, terwijl anderen die hetzelfde niveau van COHb% ervaren, slechts milde, dubbelzinnige symptomen kunnen vertonen.
- Een lage blootstelling kan angina pectoris en chronische obstructieve longziekte verergeren.
- Patiënten met coronaire hartziekte lopen risico op ischemie en hartinfarct, zelfs bij lage CO-waarden.
- De ernst van de klinische toestand is gerelateerd aan de CO-concentratie, de blootstellingsduur en de klinische toestand van de patiënt.
- De COHb-waarden van rokers zijn hoger dan die van niet-rokers. Het COHb-gehalte bij niet-rokers is ongeveer 1-2%. Bij rokers wordt een COHb van 3-8% als normaal beschouwd, afhankelijk van hoeveel de patiënt rookt.

Behandeling

Koolmonoxide: Halfwaardetijd in het bloed	
Kamerlucht	240-360 minuten
Zuurstof (100%)	80 minuten
Hyperbare zuurstof (HBO)	22 minuten

13 Besluitvormingsproces behandeling blootstelling COHB

Als blootstelling aan CO NIET wordt vermoed:

- Niet-invasieve COHb-waarden mogen NIET worden gebruikt

Als CO-blootstelling wordt vermoed:

- Patiënt heeft tekenen en symptomen, vervoer naar het ziekenhuis wordt aanbevolen, zelfs als de COHb <10% is
- Patiënt heeft COHb ≥ 10%, vervoer naar het ziekenhuis wordt aanbevolen, zelfs als deze asymptomatisch is

nonin.com

Nonin Medical, Inc.
13700 1st Avenue North
Plymouth, MN • 55441-5443 • USA
Tel: +1.763.553.9968 1.800.365.8874
Fax: +1.763.577.5521
Email: info@nonin.com

Nonin Medical B.V.
Doctor Paul Janssenweg 150
5026 RH Tilburg • Netherlands
Tel: +31 (0)13-45 87 130
Email: infointl@nonin.com

https://www.nonin.com/support/co-pilot/

ENG - Translations of this quick start guide can be found using this QR code or on the USB for the CO-Pilot™ operator's manual.
FRE - Vous pouvez trouver les traductions de ce guide de démarrage rapide à l'aide de ce code QR ou sur la clé USB pour le manuel de l'opérateur du CO-Pilot™.
GER - Übersetzungen dieser Schnellstartanleitung finden Sie über diesen QR-Code oder auf dem USB-Stick mit der CO-Pilot™-Bedienungsanleitung.
ITL - Le traduzioni di questa guida rapida possono essere trovate utilizzando questo codice QR o sull'USB per il manuale dell'operatore CO-Pilot™.
SPA - Las traducciones de esta guía de inicio rápido se pueden encontrar usando este código QR o en el USB del Manual del operador de CO-Pilot™.
POR - É possível obter as traduções deste guia de início rápido utilizando este código QR ou na unidade USB com o manual do operador CO-Pilot™.
DUT - Vertalingen van deze beknopte gebruiksaanwijzing zijn te vinden via deze QR-code of op de USB-stick voor de CO-Pilot™-gebruikershandleiding.
GRK - Μπορείτε να βρείτε μεταφράσεις αυτού του οδηγού γρήγορης εκκίνησης χρησιμοποιώντας αυτόν τον κωδικό QR ή στο USB για το εγχειρίδιο χειριστή CO-Pilot™.
DAN - Oversættelser af denne startvejledning kan findes ved hjælp af denne QR-kode eller på USB'en til CO-Pilot™-brugervejledningen.
SWE - Översättningar av den här snabbstartsguiden hittar du via den här QR-koden eller på USB-enheten för CO-Pilot™ användarhandbok.
FIN - Tämän pika-aloitusoppaan käännökset löytyvät tästä QR-koodista tai CO-Pilot™-käyttöoppaan USB-muistitikulta.
POL - Tłumaczenie niniejszej skróconej instrukcji obsługi można znaleźć, skanując kod QR lub na nośniku USB instrukcji obsługi urządzenia CO-Pilot™.
NOR - Oversettelser av denne hurtigstartveiledningen finner du ved hjelp av denne QR-koden eller på USB-en for bruksanvisningen til CO-Pilot™.

© 2021 Nonin Medical, Inc. Alle handelsmerken zijn eigendom van Nonin Medical, Inc., tenzij anders aangegeven.